

Holy Family Parish

Sacred Heart-St.Joseph-St.Ladislau churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community

www.holyfamilyforall.org or pl.holyfamilyforall.org

email: HFPcenter@holyfamilyforall.org

social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)

<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. vigil at Sacred Heart
8:00am (St. Ladislau); **9:00am (Polish, St. Joseph),**

10:00am (Spanish/English, Sacred Heart),

10:30am (Hungarian, St. Ladislau),

12:00pm (Spanish, St. Joseph);

7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekday: 7:00am M-F (St. Ladislau)

8:00am M-Sat (Sacred Heart chapel)

7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish),

Wed.(Sacred Heart, Spanish), Thur.(St. Ladislau, Hungarian)



Holy Family Parish

2021 BISHOP'S ANNUAL APPEAL

TRANSFORMED by CHRIST'S BODY and BLOOD

Sent on a Mission - To Light a Fire in the Heart of the Church

Everybody's efforts count; let us all put our resources together as one faith community to achieve our parish goal. Thank you for your continued support.

HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901
Voice:732-545-1681 Fax: 732-545-5059

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, caritas associate
(ext. 108) BrandyA@holyfamilyforall.org

Miryam GONZALEZ, caritas associate, case manager
(ext. 105) MiryamG@holyfamilyforall.org

**Jennifer HERRERA, pastoral assistant
and youth empowerment specialist**
(ext. 101) - JenniferH@holyfamilyforall.org

Rev. Imre JUHASZ, parochial vicar
padre72@gmail.com

Catherine KOVARCIK, director of family faith formation
CatherineK@holyfamilyforall.org

Bridgette PEREZ, caritas director
(ext. 103) BridgetteS@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
(ext.102) RocioR@holyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, pastor
(ext.106) - TRYAN@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
(ext. 104) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Nelson TORRES, deacon, plant and programming manager
(ext. 107) - salsaNT@comcast.net

Tony VARAS, director of music & worship
(732) 395-7959 TonyV@holyfamilyforall.org

Rev. Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar
(ext. 113) - WalterW@holyfamilyforall.org

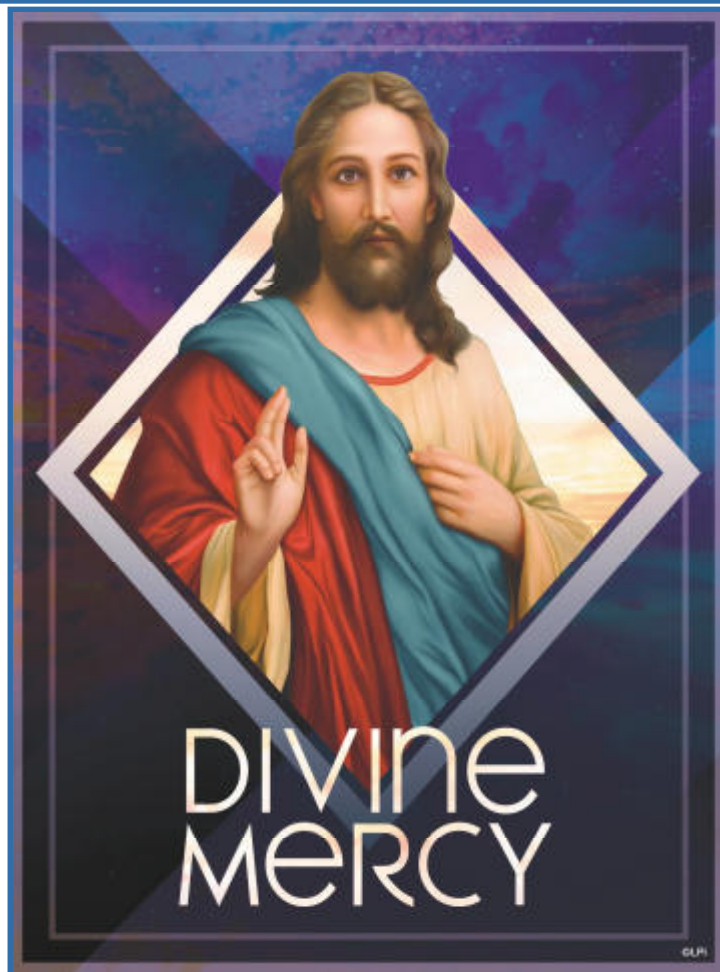
PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL LEADERS: Magda Varga, Marie Zach

THEOPHANY CENTER: Sarahi Lopez



MASS SCHEDULE and INTENTIONS

Saturday, April 10 - Saturday within the Octave of Easter

8:00 AM (SH) - (English) - Jim and Sonja Stenclik
4:30 PM (SH) - (English) - For the people

**Sunday, April 11 - Second Sunday of Easter
(Sunday of Divine Mercy)**

8:00 AM (SL) - (English) - Jean Pollock
9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za dusze sw.p. Eugeniusza ojca I Eugeniusza syna

10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Ilse L. Kosik
10:30 AM (SL) - (Hungarian) - For the people
12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Wilfredo Torres
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Juan Arellanes

Monday, April 12 - Easter Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the people

**Tuesday, April 13 - Easter Weekday (Saint Martin I,
Pope & Martyr)**

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the people
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

Wednesday, April 14 - Easter Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - Elsa Hildenbrand 26th Anniversary
7:00 PM (SH) - (Spanish) - For the people

Thursday, April 15 - Easter Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Friday, April 16 - Easter Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - Thomas DeBiase
8:00 AM (SH) - (English) - Antonia & Russell Watson

Saturday, April 17 - Easter Weekday

8:00 AM (SH) - (English) - Jim and Sonja Stenclik
4:30 PM (SH) - (English) - Rose Szkodny

Sunday, April 18 - Third Sunday of Easter

8:00 AM (SL) - (English) - For the people
9:00 AM (SJ) - (Polish) - O Boze Blogoslawienstwo dla Rodziny Beczek
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Wilfredo, Merquiades y Ismael Torres
10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Eugene Pressing
12:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - David Estrella

As it has always been for the past so many years, the family of Ilse L. Kosik has donated the Paschal Candles in her memory.

STEWARDSHIP SCRIPTURE REFLECTIONS

April 11, 2021 - Divine Mercy Sunday

"The community of believers was of one heart and mind, and no one claimed that any of his possessions was his own." - ACTS 4:32
All that we are and all that we have is a gift from God! Think of your family, your friends, your life, your talents and your money – these are all gifts from God! We aren't really owners of anything, we are merely "stewards" of the gifts God has blessed us with. We are called to be grateful and generous with all of our gifts for the benefit of others.

**REFLEXIONES DEL BOLETÍN DE
CORRESPONSABILIDAD**

11 de abril de 2021 - Domingo de la Divina Misericordia

"La comunidad de creyentes era una en corazón y mente, todo lo que tenían lo compartían entre ellos, y nadie se sentía dueño de nada..." - HECHOS 4:32

¡Todo lo que somos y todo lo que tenemos es un regalo de Dios! Piense sobre su familia, sus amigos, su vida, sus talentos y su dinero - ¡son todos regalos de Dios! Realmente no somos dueños de nada, somos simples "administradores" de los dones con los que Dios nos ha bendecido. Somos llamados a ser agradecidos y generosos con todos nuestros dones para beneficiar a los demás.

2021 Bishop's Annual Appeal

Transformed by Christ's Body and Blood –

Sent on Mission to Light a Fire in the Heart of the Church

A vocation to the priesthood is both challenging and rewarding. A priest is called to be a witness of Christ. He is a minister of the sacraments, proclaimer of the word, teacher of the faith, and steward of the Church. He accompanies the faithful through this world, leading the way to the eternal kingdom of heaven. Discernment of a vocation to the priesthood requires specialized guidance to navigate the spiritual formation and academic demands of the seminary. While the Diocese of Metuchen has been blessed with an increase in the number of men studying for the priesthood - currently 24, the expense of educating and preparing our future priests is also rising. Your gift to the Bishop's Annual Appeal will help provide men with the opportunity to successfully complete their journey through the seminary and ensure the future of our Church. Please give as generously as your means allow.

Campaña Anual del Obispo 2021

Transformados por el Cuerpo y la Sangre de Cristo

Enviados en Misión para Encender el Fuego

en el Corazón de la Iglesia

La vocación al sacerdocio es a la vez desafiante y gratificante. Un sacerdote está llamado a ser un testigo de Cristo. Es ministro de los sacramentos, proclamador de la palabra, maestro en la fe, y administrador de la Iglesia. Acompaña a los fieles por este mundo, guiándolos en el camino hacia el reino eterno en el cielo. El discernimiento de una vocación al sacerdocio requiere de tutoría especializada para avanzar en la formación espiritual y académica que demanda el seminario. Si bien la diócesis de Metuchen ha sido bendecida con un aumento en el número de hombres que se preparan para el sacerdocio, actualmente 24, el costo de la educación y preparación de nuestros futuros sacerdotes también está aumentando. Su aporte a la Campaña Anual de Obispo ayudará a proveerles la oportunidad de completar con éxito su camino por el seminario y asegurar el futuro de nuestra Iglesia. Por favor, sea tan generoso como sus medios lo permitan.

Stewardship

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

WEEKEND COLLECTIONS

03/28/2021 - \$3,886



WWW.HOLYFAMILYFORALL.ORG
click on "DONATE NOW"

PASTOR'S MESSAGE

Dear Parishioners and Friends of Holy Family Parish,

May God's Easter Blessings continue to be upon you and your families. I would like to express a heartfelt "Thank you" to everyone who assisted with the preparations and celebrations during Holy Week and Easter Day!

On the Second Sunday of Easter of the Jubilee Year 2000, at the Mass for the Canonization of St. Faustina Kowalska, Pope Saint John Paul II declared the Sunday after Easter be called "Divine Mercy Sunday." Divine Mercy Sunday focuses on the gift of mercy and love given through Christ's death, burial, and resurrection. As Pope John Paul II stated, "Divine Mercy reaches human beings through the heart of Christ crucified."

Last March, I was scheduled to make a visit to the Chapel of Mercy in Krakow, Poland. I was looking forward to pray at the Monastery of the Sisters of Our Lady Mercy and the nearby Shrine of Pope St. John Paul II. The mother general of the Sisters of Our Lady of Mercy granted the privilege to obtain a first class relic of St. Faustina. Unfortunately, I was not able to make that journey to Krakow from Rome. Plans were revised due to the health crisis situation.

An amazing journey did take place that was called the "Mercy Chain." Members of the Felician Sisters assisted. A member of the General Council of the Felician Sisters, Sister Jonatana, began the "mercy chain." She traveled from Rome to make canonical visitation to the Felician Sisters in Krakow. She stopped at the shrine and received the relic of St. Faustina. Sister Jonatana brought the relic to the generalate in Rome. Another member of General Council, Sister Elaine Marie Frigo, traveled from Rome to Chicago. She brought the relic with her. Sister Frigo sent the relic via Fed Ex to a convent in Beaver Falls, PA. One of the sisters, Sister Suzanne Kush, was planning on visiting the Provincialate of the Felicians in Lodi, NJ. She carried the relic with her to NJ. A dear Friend, Sister Mary Elaine, is stationed at the infirmary in Lodi. Recently Bishop Manuel Cruz telephoned Sister Mary Elaine in Lodi. He surprised me and completed the "Mercy Chain" and brought the relic to New Brunswick. I look forward to opportunities to pray together and venerate the relic in the future.

Be assured of my prayers for you and your intentions this Divine Mercy Sunday.

With my prayers,

Fr. Ryan

MENSAJE DEL PASTOR

Estimados feligreses y amigos de la parroquia de la Sagrada Familia,

Que las bendiciones de la Pascua de Dios continúen estando sobre ustedes y sus familias. ¡Me gustaría expresar un sincero "Gracias" a todos los que ayudaron con los preparativos y celebraciones durante la Semana Santa y el Día de Pascua!

El segundo domingo de Pascua del Jubileo del año 2000, en la Misa de Canonización de Santa Faustina Kowalska, el Papa San Juan Pablo II declaró que el domingo después de Pascua se llamará "Domingo de la Divina Misericordia". El Domingo de la Divina Misericordia se enfoca en el don de la misericordia y el amor dado a través de la muerte, sepultura y resurrección de Cristo. Como dijo el Papa Juan Pablo II, "la Divina Misericordia llega a los seres humanos a través del corazón de Cristo crucificado".

En marzo pasado, estaba programado para hacer una visita a la Capilla de la Misericordia en Cracovia, Polonia. Tenía muchas ganas de rezar en el Monasterio de las Hermanas de Nuestra Señora de la Misericordia y en el cercano Santuario del Papa San Juan Pablo II. La madre superiora de las Hermanas de Nuestra Señora de la Merced concedió el privilegio de obtener una reliquia de primera clase de Santa Faustina. Desafortunadamente, no pude hacer ese viaje a Cracovia desde Roma. Los planes cambiaron debido a la situación sanitaria.

Se llevó a cabo un viaje increíble que se llamó la "Cadena de la Misericordia". Asistieron miembros de las Hermanas Felicianas. Una miembro del Consejo General de las Hermanas Felicianas, la hermana Jonatana, inició la "cadena de la misericordia". Viajó desde Roma para hacer la visita canónica a las Hermanas Felicianas en Cracovia. Se detuvo en el santuario y recibió la reliquia de Santa Faustina. Sor Jonatana llevó la reliquia al generalato de Roma. Otro miembro del Consejo General, la hermana Elaine Marie Frigo, viajó de Roma a Chicago. Ella trajo la reliquia con ella. La hermana Frigo envió la reliquia a través de Fed Ex a un convento en Beaver Falls, Pensilvania. Una de las hermanas, la hermana Suzanne Kush, planeaba visitar el Provincialato de los Felicianos en Lodi, Nueva Jersey. Se llevó la reliquia a Nueva Jersey. Una querida amiga, la hermana Mary Elaine, está estacionada en la enfermería de Lodi. Recientemente, el obispo Manuel Cruz telefoneó a la hermana Mary Elaine en Lodi. Me sorprendió y completó la "Cadena de la Misericordia" y trajo la reliquia a New Brunswick. Espero la oportunidad de orar juntos y venerar la reliquia en el futuro.

Tenga la seguridad de mis oraciones por usted y sus intenciones este Domingo de la Divina Misericordia.

Con mis oraciones,

Padre Ryan



OGŁOSZENIA PARAFIALNE
Niedziela Miłosierdzia Bożego
11 kwietnia 2021 r.

Dzisiaj 11 kwietnia, przypada **Święto Miłosierdzia Bożego**, które ustanowił nasz **Święty - Papież Jan Paweł II**. Po Mszy Świętej odśpiewamy wspólnie **Koronkę do Miłosierdzia Bożego**.

Wczoraj, 10 kwietnia, przypadała 11 rocznica **Katastrofy Smoleńskiej**. Wspominając to bolesne wydarzenie, pamiętajmy w naszych modlitwach o ofiarach oraz o ich rodzinach.

PARISH ANNOUNCEMENTS
SECOND SUNDAY OF EASTER/DIVINE MERCY
April 11, 2021

Today April 11, is **Divine Mercy Sunday**. This feast had been established by **St. John Paul II**. We will sing **the Chaplet of the Divine Mercy** after the 9 am Mass.

Yesterday, April 10, was the 11th **Anniversary of Smolensk Catastrophe**. Remembering the Victims, let's pray for them and their families.



PROJECT IMT CORNER

Answer for last week's question -
Q: What is the capital of the United States?
A: Washington DC

*Give me your tired, your poor, Your huddled masses
yearning to breathe free, The wretched refuse of your
teeming shore, Send these, the homeless, tempest-tossed,
to me, I lift my lamp beside the golden door!"*

- Emma Lazarus

(Inscription on the Statue of Liberty)



**SAINT LADISLAUSCHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH**

*A Sunday Reflection
by István Horváth
April 11, 2021*

What is Divine Mercy?

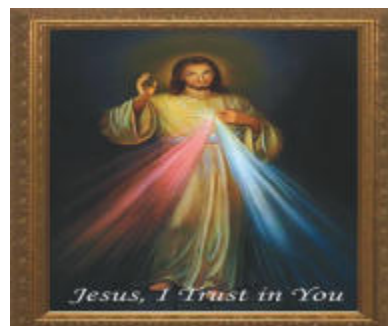
It is not the mercy for all souls to go to Heaven. It is not forgiveness for every sin we commit whether by intention or by ignorance. It is not Jesus having pity on our souls.

Divine Mercy is actual grace of action upon a soul that humbles itself to God's Providence: this includes suffering of all forms.

Why does a soul have to suffer and submit to receive Divine Providence? Because Divine Providence is God's care for the soul, the soul has to choose or will itself to God. Without this willful action the soul is lost to the Evil One by the very fact that the natural world has been handed over to it. [Mt 4:8-10; Lk 4:5-8; Jn 12:31,14:30; 1Jn 2:13,5:19; Job 9:24] However, suffering for Divine Providence redeems the soul back to God. [1Pt5:8-10] This suffering is mediated through God's six objectives (refer to Dr. Spitzer's *The Darkness*, Ch.3.III. pgs.143-162) of alleviating suffering to bring about a least or minimum state of suffering. Therefore, Divine Mercy is the action or grace poured out through the suffering of Christ by water and blood onto mankind (Phil 2:8), thereby transforming the soul back to the state of openness or receptiveness to receive sanctification: the state of sanctifying grace can then be received through the sacrament of reconciliation.

We must understand that suffering does not come from God. We might ask: why does God allow suffering or natural disasters to befall mankind if His intention is to save those souls? The answer is that God created a world both natural and supernatural that in itself contains the freedom of will for all creation. This freedom is available to both animate and inanimate creations, because the basic structures of the universe are atomic and subatomic in which life is a subset of the general form of all creation. In this relation of life to the natural world, the natural world has its own 'will' of exceptions to the law of nature. As man has been given his exception through his will, so has all creation, even angels been given this right. Therefore, even in all this seemingly uncontrolled willfulness, God has set His law of mitigating suffering so that man can survive by the will of his soul over and beyond the natural world's cycles of death and annihilation of matter. See, it is simple. That is how God likes it.

Praised be the Lord, Jesus Christ! Ps 18:4



**CLINTON
MONUMENT COMPANY**

40 Years of
Experience



Granite and
Bronze
Monuments

841 Cranbury Road, Jamesburg, NJ

732-521-3020

(DIRECTLY ACROSS FROM HOLY CROSS BURIAL PARK)

Fully Insured Free Estimates

**MULLER
BROTHERS
PAINTING**

Interior • Exterior
Wallpapering • Power Washing

JOHN MULLER

732-407-6274

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO

Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round

732-626-5900

www.cfttaxinc.com

brapa2@aol.com

1060 AMBOY AVENUE • EDISON

*Selover
Funeral Home*

555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK

732-828-2500

RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443

GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063

www.seloverfuneralhome.com

GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)

Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)

Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)

732-545-1344 | Fax: 732-296-0941

239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901



732-418-7111

NEW BRUNSWICK, NJ

www.olympusenterprisesllc.com



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986

Residential & Commercial

Sales and Service

All Major Credit Cards Accepted



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS

www.daltonephc.com

**ELECTRIC,
PLUMBING
HEATING &
COOLING**

732-247-7390

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VH02047500

E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN

Funeral Home

188 Easton Avenue
New Brunswick, New Jersey 08901

(732) 545-4040

FAX: (732) 545-0299

BoylanFH.com

10 Wooding Avenue
Edison, New Jersey 08817

(732) 572-0076

FAX: (732) 572-0599

~ family owned and operated since 1958 ~

**ADT-Monitored
Home Security**

Get 24-Hour Protection
From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



SafeStreets

1-855-225-4251

Parker

Highland Pk | New Brunswick | Somerset
Piscataway | Monroe Twp

We're Accepting New Residents
Nursing & Memory Care
Assisted Living

732-902-4200

Meeting All NJ Infection Control Requirements

Parkerlife.org |

AVAILABLE
FOR A LIMITED TIME

ADVERTISE YOUR
BUSINESS HERE

Contact **Douglas Shaller** to place an ad today!
dshaller@4LPi.com or (800) 477-4574 x6458

SUPPORT THE **ADVERTISERS**
THAT SUPPORT OUR COMMUNITY



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

Holy Family Parish, New Brunswick, NJ 03-0936